

**VERKSAMHETSBERÄTTELSE
NORTH SWEDEN EUROPEAN OFFICE
1997-09-01—1998-12-31**



North Sweden European Office

från vänster:

Håkan Ottoson (Västerbottenskontoret), *Peter Jörgensen* (Brysselkontoret),
Kerstin Lindberg (Brysselkontoret) och *Hans Groth* (Norrbottenskontoret).

Innehållsförteckning

1) Organisation	s. 4
2) Inriktning	s. 5
3) Verksamhet under perioden	s. 5
4) Information om regionen i Bryssel	s. 5
-Invigningen och kontaktetablerande	
-Regionens identitet	
5) Program och projektbevakning	s. 6
-Tacis-seminarium i Bryssel	
-IT-seminarium	
-Gemensamma aktiviteter inom mineralområdet	
-Gemensamma aktiviteter inom trä/skogsområdet	
-Kommunikationsområdet	
-Övriga större projekt	
6) Intressebevakning	s. 7
-Agenda 2000	
-Interreg	
-Northern Dimension – Nordlig Dimension	
-Kvarken-trafiken	
-Kallax Cargo	
-TEN - Trans European Network	
-Några transportutredningar	
7) Interregionalt nätverksbyggande	s. 8
8) Kompetensutveckling	s. 9
-Tacis-seminarium i Skellefteå	
-EU-Mässa i Lycksele	
-Seminaries om utformning och ledning av EU-projekt	
-Utbildningsdagar för EU-samordnare i kommuner och landsting	
-Konferens för nätverksbyggande i Östersjöområdet	
-Training 2000	
-Praktikanter vid North Sweden-kontoret	
-Experter som är placerade vid Brysselkontoret	
-Besök på Brysselkontoret	
9) Informationsaktiviteter i Norrbotten och Västerbotten	s. 10
-Nyhetsbrevet och hemsidan	
-Deltagande i konferenser och seminarier mm.	
-Arrangemang i samband med besök av Brysselkontorets personal i regionen	



The European Office for the counties of Norrbotten and Västerbotten

1999-03-04

VERKSAMHETSBERÄTTELSE

Denna rapport beskriver kortfattat vad som utträttats under tiden 1997-09-01 till 1998-12-31 av NORTH SWEDEN EUROPEAN OFFICE.

Verksamheten startade 1997-09-01 och skall pågå till 2000-08-30. Vårt grunddokument ”*Nordsvensk Närvaro i Bryssel*” är daterat 1996-10-23. Där anges den övergripande strategin för verksamheten. Syftet med verksamheten är att öka regionens aktiviteter inom ramen för EU-medlemskapet.

Verksamhetsplanen för 1998 antogs av styrgruppen 1997-12-15. Denna verksamhetsberättelse är godkänd av projektgruppen under februari 1999. Dess innehåll har presenterats för styrgruppen 1998-11-02.

1. ORGANISATION

Organisationen har tre delar. Ett kontor i Bryssel och två hemmakontor, ett i Umeå och ett i Luleå. Med organisationen NORTH SWEDEN avses de tre kontoren.

Brysselkontorets huvudmän är länsstyrelserna, landstingen och kommunerna via kommunförbunden i Västerbotten och Norrbotten samt Norrlandsfonden. Verksamheten styrs av en styrgrupp med representanter för samtliga huvudmän. En projektgrupp med representanter från samtliga huvudmän fungerar som kontaktorgan.

Hemmakontoren har länsstyrelsen, landstinget och kommunförbundet i respektive län som huvudmän. I Norrbotten är hemmakontoret placerat vid länsstyrelsen i Luleå. I Västerbotten är det placerat vid kommunförbundet i Umeå.

North Swedens Styrgrupp (1998-12-31):

Mats Lindberg, Ordförande, Riksdagsman

Georg Andersson, Landshövding Västerbottens Län

Inge Andersson, Ordförande i landstingets regionala utskott, Västerbottens Läns Landsting

Bert-Ove Bäckman, Kommunalråd, Kommunförbundet i Västerbottens Län

Tomas Keisu, Landstingsdirektör, Norrbottens Läns Landsting

Kurt A. Larsson, Kommunalråd, Norrbottens Kommunförbund

Kari Marklund, Landshövding, Norrbottens Län

Tidigare under perioden har följande personer deltagit i styrgruppen:

Ove Löfgren, Landstingsråd, Västerbottens Läns Landsting

Monica Sköld, Västerbottens Läns Landsting

Björn Rosengren, Landshövding, Norrbottens Län



The European Office for the counties of Norrbotten and Västerbotten

Under perioden har styrgruppen sammanträtt fem gånger.

2. INRIKTNING

Under verksamhetens första år har vi inriktat oss på att informera inom vår egen region, att öka EU-finansierad projektverksamhet i regionen och att utveckla intressebevakningen.

Målgruppen i regionen är samtliga organisationer, myndigheter, företag och enskilda som har något behov av kontakter med EU:s institutioner. Det betyder att stora grupper som inte ingår i huvudmannaskaran ingår i målgruppen exempelvis näringslivet och universiteten.

Rollen för NORTH SWEDEN EUROPEAN OFFICE är att fungera som kontakt mellan regionen och EU:s olika institutioner. Avsikten är att stärka de svenska aktörernas nätverk i Bryssel och att utveckla samarbetet mellan regionens olika aktörer. Det finns en lång rad aktörer¹.

3. VERKSAMHET UNDER PERIODEN

NORTH SWEDEN EUROPEAN OFFICE har etablerat en plattform för det fortsatta arbetet. Som framgår av detta dokument så finns inom många områden flera aktörer, som vi på olika sätt fått att samverka. Kompetensen, kontakterna i Bryssel och samordningen har genom vår medverkan ökat. Enligt vår uppfattning har etableringsfasen framgångsrikt avslutats, då kontakterna är etablerade och en lång rad kompetenshöjande aktiviteter har inletts.

Utmärkande för regionen har varit att det är många aktörer, som har arbetat för att finna sina roller i förhållande till EU:s olika organisationer. Detta gäller både verksamhetens huvudmän och andra. Allmänt kan påpekas att intresset och kunskapen ökat under perioden. Intresset för ökad samordning inom regionen har också ökat. Flera aktörer har utvecklat sina strategier och några har engagerats i olika EU-program.

4. INFORMATION OM REGIONEN I BRYSSEL

Invi gning och kontaktetablerande

1998-05-11 invigdes Brysselkontoret med 300 inbjudna gäster. I övrigt har vi presenterat regionen och kontoret vid en rad möten.

¹ Det finns flera organisationer med snarlika uppgifter. *Innovation Relay Center (IRC)*, arbetar med exploatering av forskningsresultat och att stimulera företag att delta i EU:s forskningsprogram. *EU Information Center (EIC)* arbetar med att etablera företagskontakter inom EU. *Carrefour* arbetar med landsbygdsutveckling. *Business Innovation Center (BIC)* arbetar med företagsstartande och *Västerbottens energikontor (VENET)* arbetar med energifrågor.



The European Office for the counties of Norrbotten and Västerbotten

Regionens identitet

En av EU kommissionens tjänstemän säger om vår region "Det är inte en perifer del av Europa utan korridoren till Sibirien och Arktis". Det är viktigt att skapa en debatt om vår europeiska identitet.

5. PROGRAM OCH PROJEKTBEVAKNING

Alla regionens organisationer, företag och medborgare är välkomna att kontakta något av kontoren. Intresset för de olika EU-programmen har ökat och ungefär varannan dag får vi förfrågningar av varierande slag. Kontoren tar fram och förmedlar lämplig kontakt eller information. Dessutom har en rad seminarier och liknande initierats.

Tacis-seminarium i Bryssel

Det finns i Norrbotten och Västerbotten många aktörer som arbetar med utrednings- och konsultprojekt i nordvästra Ryssland. Flera har uttryckt önskemål om att förbättra kontakterna med EUs biståndsprogram för Ryssland, det så kallade *Tacis*-programmet. Årsprogrammet för Ryssland presenterades i månadsskiftet maj/juni 1998 och har en budget på 100-130 miljoner euro.

Mot denna bakgrund arrangerades i samarbete med Sveriges ständiga representationen vid EU ett seminarium i Bryssel. Deltagare var 17 personer från Norrbotten och Västerbotten som jobbar med Ryssland inom olika områden. En större organisation är numera aktiv i ett större *Tacis*-projekt.

IT-seminarium

SNIC, *IT-strategen på länsstyrelsen i Västerbotten*, *Centrum för Distansöverbyggande Teknik (CDT)* i Luleå och *IT-Norrbotten* presenterade sig under två dagar i Bryssel. Syftet var att få del av forskningsanslagen och visa upp vårt kunnande inom området. Deltagarna har etablerat ett samarbete vars syfte är att öka regionens utvecklingsprojekt inom IT-området.

Ett samarbetsprojekt har etablerats mellan *SNIC* och en utvecklingsorganisation i Stavanger för att studera unga IT-företags tillväxt.

Gemensamma aktiviteter inom mineralområdet

Inom denna sektor har ett större samarbetsprojekt etablerats *GEORANGE*. Inom detta kommer en stor mängd forskare från Luleå Tekniska Universitet samarbeta med aktörer i Malå. Syftet är att etablera ett större utvecklingsprogram.

Gemensamma aktiviteter inom trä/skogsområdet

Inom detta området har inga framsteg gjorts. Informationsmöten för berörda aktörer planeras till våren 1999 i Bryssel.

Kommunikationsområdet

European Heavy Haul Research Centre är ett stort forskningsprojekt som planeras i Luleå. Detta projekt ska bedriva forskning kring tunga järnvägstransporter och har presenterats för kommissionen. Angående kommunikationsfrågor se nedan under "Intressebevakning".

Övriga större projekt

Coldcenter i Kiruna bedriver en förstudie. Syfte med projektet är att förstärka samarbetet med EUs forskningsorganisation *Joint Research Centre (JRC)*. Arbetet skall avrapporteras i mars 1999.

The Swedish Centre for Hydropower är ett av Luleå Tekniska Universitets planerade utvecklingsprojekt. Utvecklingsarbetet skall förläggas till Porjus i Jokkmokks kommun. Detta har också diskuterats med kommissionen.

6. INTRESSEBEVAKNING

Om de olika aktiviteterna, som nämns nedan, kan man konstatera att de kräver en förbättrad samordning mellan aktörerna, NORTH SWEDEN och länen.

Agenda 2000

Här har kontoren följt förhandlingarna och genomfört en del informationverksamhet i synnerhet riktade till regionens kommuner.

Tillsammans med regeringens förhandlare i Bryssel har en informationsresa arrangerats i december 1998 för att visa regionens gleshet.

Interreg

NORTH SWEDENs Västerbottenskontor är sekretariat för Subkommittén Norra Sverige inom *Interreg IIC Östersjöprogrammet*. Där har rapporten "Gemenskapsinitiativet Interreg Inför kommande programperiod" framtagits.

Angående *Interreg III* har vi förmedlat information till regionen angående läget i förhandlingarna inför kommande strukturfondsperiod.

Northern Dimension – Nordlig Dimension

Detta är ett finskt politiskt utspel som syftar till att öka Europas intresse för dess nordliga del och bl.a. visa på de problem och möjligheter, som gränsen till Ryssland skapar. Länsstyrelsen i Västerbotten har tagit initiativ för att visa regionens intresse av dessa frågor.

NORTH SWEDEN-kontoren har samlat in och förmedlat information samt fungerat som kontaktväg i dessa frågor. Under 1999 kommer vi att få draghjälp av de tyska och finska ordförandeskapen och aktiviteterna kan intensifieras.



The European Office for the counties of Norrbotten and Västerbotten

Kvarken-trafiken

Kvarkenrådet har under verksamhetsperioden arbetat för att finna vägar att undanröja nedläggningshotet för färjetrafiken om taxfree-försäljningen upphör 1999-06-30. Kontoren har hjälpt till att etablera kontakter inom EU-apparaten.

Kallax Cargo

Kallax Cargo har fått assistans vid sina kontakter med kommissionen avseende överflygningsrätter över Ryssland.

TEN – Trans European Network

Regionens kunskap i dessa frågor är begränsad. Kontoren har genom kontakter med olika svenska myndigheter försökt att förbättra våra möjligheter att presentera våra förslag. Många projekt inom regionen är intressanta såsom *Malmbanan*, *Bottnia banan*, *Norrbottnia-banan*, *Kallax Cargo* och *E12*.

Några Transportutredningar

Barents Euro-Arctic Transport Area är ett samarbetsorgan för transportfrågor inom Barentsområdet, som bildades 1998-05-26 på Kommissionens initiativ. Denna grupp kommer att få avsevärd betydelse.

Barents Region Transport Network är en intresseorganisation som etablerats av Länsstyrelsen i Norrbotten med syfte att verka för en gynnsam infrastruktur. Det har gjort sammanställningar av några studier. Tanken är att den skall samordna det svenska näringslivets önskemål och även etablera kontakter i Finland. Avsikten är också att låta de fyra nordliga länen bli huvudman för fortsättningen.

Northwest Regional Transport Development är en större studie (6,8 miljoner euro) av främst järnvägar och hamnar i NV Ryssland, som finansieras av EU. Det finns möjligheter att påverka inriktningen.

Kontoret har hållit viss kontakt med dessa utredningar för att kunna informera berörda parter inom regionen.

7. INTERREGIONALT NÄTVERKSBYGGANDE

Aktiviteterna består av kontakter med våra nordiska grannar i ett stort antal ärenden, exempelvis inom Östersjösamarbetet, Barentssamarbetet, Norra Periferin mm.

Vår region har tecknat ett samarbetsavtal med Lorraine. NORTH SWEDEN har i vissa ärenden fungerat som en kontaktlänk i förverkligandet av planerna. När EU-medel skall sökas för projekt förväntas åliggandena öka.

8. KOMPETENSUTVECKLING

Tacis-seminarium i Skellefteå

I mars 1998 genomfördes, i NORTH SWEDEN och Kommunförbundets regi, ett seminarium i Skellefteå vilket syftade till att informera om det sk. Tacis-programmet. Deltagare var representanter från kommuner och näringsliv i Västerbotten och Norrbotten.

EU-Mässa i Lycksele

I april 1998 genomfördes mässan "Utveckling pågår" i Lycksele under två dagar. Mässan var ett samarrangemang mellan EU-aktörerna med deltagare från både Västerbotten och Norrbotten och syftade till att presentera projekt som genomförts inom strukturfonderna/gemenskapsinitiativ för allmänheten och för en samordning projektägarna emellan.

Seminarier om utformning och ledning av EU-projekt

I augusti 1998 genomfördes, i NORTH SWEDEN regi, det första av två seminarier om ansökningar till EU-finansierade projekt avseende regional utveckling och småföretagsutveckling, främst via de så kallade artikel 10- och artikel 6-programmen från strukturfondernas regionala och sociala fond². Uppföljningen hölls i Bryssel i november 1998 där deltagarna bl. a. träffade representanter för andra regioner och tjänstemän från kommissionen mm.

Utbildningsdagar för EU-samordnare i kommuner och landsting

I september 1998 genomfördes två utbildningsdagar för drygt 30 EU-samordnare från Norrbotten och Västerbotten i Älvsbyn. Arrangörer var North Sweden i samarbete med Kommunförbunden i Norrbotten och Västerbotten.

Konferens för nätverksbyggande i Östersjöområdet

I oktober 1998 anordnade organisationen BSSSC (*Baltic Sea States Subregional Co-operation*) en konferens i Roskilde. Konferensen syftade till att föra samman regioner runt Östersjön bland annat genom partnersökforum, seminarier, genomgång av arbetsgruppernas aktiviteter under det gångna året, studiebesök hos danska regioner mm. NORTH SWEDEN arrangerade resan dit för ett trettiotal deltagare från Norrbotten och Västerbotten.

Training 2000

I december 1998 genomförde NORTH SWEDEN en resa till Bryssel för skolledare och lärare från Norrbotten och Västerbotten för deltagande i seminariet *Training 2000*. Training 2000 arrangerades av EU Kommissionen i syfte att sprida resultat om projekt som genomförts

² Deltagare i seminarierna är följande personer från Norrbotten och Västerbotten med erfarenhet av EU-projekt: Mats Falck Gällivare, Ola Rönnqvist Piteå, Beatrice Stenlund som representerar Luleå, Stephan Jansson Arjeplog och Lars Sandström Norrlandsfonden, Anita Santiago Vilhelmina, Rolf Axelsson Vinden, Anders Lundgren Lycksele, Lars Tornberg Centek i Skellefteå samt Kerstin Lindberg, Håkan Ottoson och Hans Groth från North Sweden European Office.



The European Office for the counties of Norrbotten and Västerbotten

under det sk. *Leonardo da Vinci*-programmet samt att diskutera den framtida inriktningen på EUs aktiviteter inom vidareutbildning.

Praktikanter vid NORTH SWEDEN -kontoret

North Swedens Brysselkontor tar löpande emot praktikanter från regionens universitet och högskolor under en period av tre-sex månader. Praktikperioden syftar till att ge en allmän insyn i och förståelse för arbetet vid EUs institutioner via North Swedens arbete i Bryssel. Under perioden har två praktikanter arbetat på kontoret.

Experter som är placerade vid Brysselkontoret

Mats Könberg från FOA i Umeå har varit placerad vid kontoret under merparten av 1998.

Från våra huvudmän har ännu ingen nyttjat möjligheten att arbeta på kontoret under några månader för att lära sig mer om EU-arbetet på plats. Förfrågningarna från organisationer i länen har dock ökat betydande på senaste tiden och under 1999 kommer några personer att sitta på kontoret under en begränsad tid.

Allmänt kan man konstatera att deltagandet från regionen i olika seminarier och erfarenhetsutbyten är synnerligen lågt. Vi ser som en viktig uppgift för NORTH SWEDEN att medverka till att öka detta deltagande.

Besök på Brysselkontoret

Ett effektivt sätt för oss att bidra till kompetensutvecklingen är besöken i Bryssel. Vi tar emot i genomsnitt tre grupper per vecka, exempelvis har många politikergrupper besökt Bryssel.

9. INFORMATIONSAKTIVITETER I NORRBOTTEN OCH VÄSTERBOTTEN

Nyhetsbrevet och hemsidan

För tillfället skickas *NORTH SWEDEN Nyhetsbrev* ut varannan vecka till ungefär 300 abonnenter. Nyhetsbrevet läses även direkt från *NORTH SWEDEN* hemsida.

Vi ser för tillfället över den aktuella hemsidan för att finna bästa lösningen för utveckling.

Deltagande i konferenser och seminarier mm.

NORTH SWEDEN EUROPEAN OFFICE har under perioden deltagit i en rad konferenser, seminarier, mässor mm. i Västerbotten och Norrbotten. Nedan följer några exempel:

-Belonakonferensen i Piteå om förberedelserna inför den kommande strukturfondsperioden.

-AEBR-Konferens (Assembly of European Border Regions) om gränssamarbete i olika regioner. Haparanda kommun som är mycket framgångsrika i denna typ av samarbete var



The European Office for the counties of Norrbotten and Västerbotten

värdar för konferensen samt AEBRs styrelsemöte. Kommunalrådet Bengt Westman i Haparanda har föreslagits som ledamot i styrelsen.

-*Kärnavfallskonferens i Luleå*- Arrangörer var SKB och länsstyrelsen i Norrbotten. Aktivitet för att aktualisera behovet av omhändertagande av den stora mängd kärnavfall, militärt och civilt, som lagras på otillfredsställande sätt i NV Ryssland. Deltagare även från Ryssland.

-*EU-dag på NOLIA-mässan i Piteå*. Gemensamt arrangemang mellan Norrbotten och Västerbotten. Deltagit i det omfattande planerings- och förberedelsearbetet samt vid genomförandet. Arrangemanget samlade projektägare, företagare, myndigheter och EU-kommissionen. Kontoren var en av arrangörerna.

-*Lako-konferens* i Lycksele – landstingets och kommunernas konferens om regional utveckling och länsplanering.

-*Konferens om Bottenviksbågen* i Torneå-Haparanda.

-*Nordlig Dimension konferens* i Rovaniemi.

-Möten i *Subkommittén för norra Sverige*, för rumslig planering även departementsmöten.

-Medverkan i svenska Östersjögruppen- *BSSSC*

-Medverkan i olika EU-nätverk, exempelvis projektgrupp BD och Prosa

Arrangemang i samband med besök av Brysselkontorets personal i regionen

Peter Jörgensen har sedan juni varit hemma i Norrbotten och Västerbotten vid åtta tillfällen, Kerstin Lindberg har varit hemma fyra gånger. Vid dessa besök svarar hemmakontoren för planering av och deltagande i de besök som genomförs.

Följande organisationer har besökts:

-*Kommunledningarna* i Luleå, Piteå, Kiruna och Haparanda samt *Kommunförbundets styrelse* i Norrbotten.

-*Kommunledningarna* i Bjurholm, Vännäs, Umeå, Skellefteå, Norsjö, Malå, Robertsfors, Nordmaling, Lycksele, Vilhelmina, Dorotea samt *10-kommungruppen*.

-*Landstinget* (både på tjänstemanna- och politikernivå) *länsstyrelsen, näringslivets företrädare, universitetet* m fl i båda länen.



The European Office for the counties of Norrbotten and Västerbotten

-Deltagit i länsutvecklingsplaneringen genom internationella gruppen och genom information om innovationspolicy i Europa. Stimulerat fram arbetet med en innovationspolicy i både länen.

-Cold Center

-MRI (Miljö- och Rymdforskningsinstitutet)

-IRF (Institutet för Rymdfysik)

-Satellitbild

-Progressum (Kommunens Utvecklingsbolag) i Kiruna

-Norrlandsfonden

-Vägverket

-Cold Tech vid Luleå Tekniska Universitet

-Barents Filmkommission, Barentskliniken (planerat privatsjukhus)

-Per Granlund Media

-Luleå Tekniska universitet om järnvägsforskning och vattenkraftsforskning

-Bergstaten (Jan-Olov Hedström)

-Kemi-Tornio Polytechnic och ViewRope om Media Site

-Banverket

-Handelskammaren i Luleå

-Kallax Cargo

-Håkan Gustavsson, Kommunförbundet om EU-utbildning

-Luleå Näringsliv

-Lennart Karlsson om järnvägsforskning

-Aurorum

-Skogssverige vid SLU i Umeå och IT-Norrbotten i Luleå för utveckling av hemsidan